

aapayo'Ꞥ na nia takupuyanꞤ

ho te engha na engha taunona'vi ci nia takupuyanꞤ, na ehohangva ta cou, o'a mo man'i na isi n'a peela esansana, ina cu c'o nia hia kua aapayo'Ꞥ nan ten'a ake'a peela eꞤsvꞤsvꞤta. avaho na moso la yu'susuyumo ci nia yuso ci hosa.

ine noana'o, moso la ausuhcu botngonꞤ na nia takupuyanꞤ, maezo na hupahe ho ausuhcu yu'cocol, moso la yuso ci hosa, ceayamavana ho epeapi, mo yusosa'o na eanan'ou hupahe, ko'ko mohcu la yupa esvꞤta ho yainca 'ote la yupa mohsosa'o ho tela meobango no yuansou, at'inghi ci la c'o'so yaa yu'ti'ingi no hupa, ina yuozomꞤ no yuso ci hosa, la maica a'asngꞤcꞤ yupa uso ho toꞤsvꞤta . ac'ꞤꞤꞤ ne.....

“ yavai, panto mo i'vaho yu'aemonꞤ to hupato. ” eꞤsvꞤta na mo toemaine'e ci mo yaa fou ci yane ceayamavana.

“ a~, co mio c'o i'vaho maica. te emozu maica na te'o hioa, te'o cu c'o i'nꞤskꞤ uhne'e ho toꞤsvꞤta. ” micu akameosꞤ cu emo'unu ne epeapi na yavai. mocaefi ne va'hꞤ no takupuyanꞤ , isi asngꞤca sia no fnguusi na tenasi nana e'vona? cu pesꞤsꞤc'ꞤꞤ ne epeapi, ci mo nana aha'o baito no mo cihi ci mo kuici yonghu ci mamespingi.....

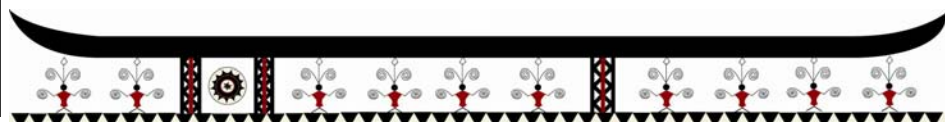
“ yi~manci s'a læa tan'e 'e mamespingi? ” tosvo mo'unumaica na yavai ho mohcu nana osni totoefangꞤ no kukuzo ho huafeoi na mamespingi.

maica mo'so nana a'ꞤꞤꞤ yonghu na mamespingi, ma tesi huseolæa ta yavai ho asngꞤca huafeoi....” wan, wan ”conci av'u mo i'mi no f'uhu to mamespingi ho smo'unu to yavai ho po'eangꞤ, yamci 'o mamespingi ho maezo emo'unu to isi yoni totoefangꞤ to yavai.

鄭信得 優遊吧斯股份有限公司董事長特別助理

Cou 'alisan

阿里山鄒語 | 短篇小說 優選



“ a~, sia suu? ” yamci na mamespingi. “ cuma na teko hioa ho miko yontan’e? ” ngoheungu na mamespingi ho aopopoha’o boevovei.

“ ‘ote ngoheungu, o’a te’o s’a pohcingha na suu. ” isi osna yut’ingha to hahocngu, “ panto te’o ne epeapi, os’o ta’unano hangu na suu, ko’ko mi’o totoefangu tan’e ho ucea husansana ”.

“ cuma na ongko suu? ” ausuhcu mocmu’u ‘o yavai. “ mo yonenu na emoo suu? ”

“ a’o.....yangui ‘o ongko’u. mo yone f’uhu ‘o hosa’u. ”

“ ‘o, ‘a’o te’o no emo’usni, zou epeapi? ”

“ ‘a eno, teko mozu fiho a’o, ‘a te’o cu anana’o maine’e. ” ‘ana mo ngoheungu ‘o yangui, nama tesi yahafa ‘o hahocngu ho uhne hosasi.

ahoi ne mio, isi cu afu’a huseolua to yavai ‘o yangui, mohcu la nana asngucu mo’unu ne epeapi ho mainca te nana tousvutu, ‘a eno mamespingi co la si ucea usa.

cu ake’i aomane, ma isi nana aeza umnu no tibu ci yuozomu ne epeapi ‘o yangui, a’vinano o’a mo yupa bochio ‘o yavai ho tibu ho mo aepohu buh’-umnu ta mo cihi ci mamespingi.

moso nana seolua no feungna, o’a mo meelua buveici no hiasi talua to yavai na mamespingi, hocu mo’unu ne epeapi ho te uhne mamespingi, isi yainca no koyusi tesi cu mi’usi ho yaingca tesi vcongu, ine tec’u pesusc’-uh , ci isi huaevi ho mo seolua no noepohu ‘o yangui ho tibu.

Tuyafo to poyave ‘o yavai, smo’usnu to tibu ho yangui. “ yangui, manic osko peknu a’o? ” eepanga ‘o e’esi, ma tesicu teoca ho ala opcoza ‘o mo yoso, aomane micu toevovei ne ceayamavana.

Ohe cu nana aopoha’va cohivi ne epeapi ho ihe opcoza ‘o tibu, acuh na’no kuici yunsonsou, hocu ma’to’tohangu no tehe hia suyumo, mufuteu no eimo ci teesi, esvuta ne tehe suyumi ‘o ne epeapi ho tena c’u ta’esi no miemohi. a’vinano tec’o nana tipoyave ho te yu’susuyumo, talai to yavai, ci nana meo’te bochio no kuahe suyumo ne epeapi, ‘a tesi no’so ucea efanga ho mo opcoi. eteuyuna to yavai na te suyumo ci maotano, “ maahaah’o, ne auyusi mo’u asngucu uhne epeapi ho tousvutu, nama mo tmakvo’-u ho suyumo a’to. ”

“ yavai, teto cu suyumo. ” eepza na poyavehe ho moomozoyu.

“ at’inghi mo botngonæhe a’to ‘o ne epeapi, a’vinano tec’o tipoyave, asonæ o’a teto meelæ atpætæ. ” isi nana ecvæhneni to yavai.

“ ‘a teto no uasoe titho to tæ’sæ. ” cihî na mo mainca.

“hoci maica, ‘a ma hoci to asansano’so atpætæ. ” yut’inga to yavai.

“ ma ‘ote, hocihe cohivi, ‘a tahe meoi no suyumi a’to. ” cihî na mo mi’usnu to yavai ho mainca.

Ta’to’tohængva to yavai ho maica no koyusi: hocihe cohivi ho zou a’o ho mi’o nomzo no mamespingi, mate so’vona na sapci’u?

“ ‘a te maica, poa pio na te totoefængæ ho titho no tæ’sæ , ” maica na tesi ti’aunu to yavai. “ toveineni ta sua ho epei no te mpusku ho poa smoyu’ho. ”

lasi kaeba yaahahafa to yavai ‘o sua, maica zou’so lahe letayæzoi no maotano, la couno smu’iei to tæ’s-æ , la couno atpætæ na hangæ ho mo afu’u suyumo.

husmasi taseona, cu nana yu’eteuyunu to kuba na mamamaotano.

“ acæhæ ‘e mo yontan’e ci maahaah’o, imu cu cohivi ‘e teto hia yu’suyumo, o’a te poa cohivneni no mocmo. ” ma’tæ’s-æ ho mo aomotæ’-æ ‘o sua. “ ten’a tuyu no hie ho temu smoyu’ho. ”

espayo na hie, psoetiskovi na isi pai’kuyungvi no cmæcmæ ci hosa, ake’asi ta’kuv’a no ta’esi.

aerængæ aomotæ’-æ ‘o sua, cu yanan’ou maine’e na haah’o.

yu’sipeohæ to kuba ‘o sua, yuptæhæ to yavai ho yanan’ou mainca ” yokeoasu ”.

“ os’o talæi ho miko mahsæsuftæ to haah’o,..... uhtan’e ho yusuhngu, panto te’o ucea tuotuohcosi.”

micu yuyuso ho emo’unu to pupuzu to coca to kuba, nana huaeca ecvæhæ na to’hængæ to yavai, tesi nana av’a? c’o asngæca talæi na mo ptaængæ ci zomæ

“ te’o nana’so av’a ? ” ma’tipvongæ na yavai.

“ cumaa...? ”

“ ‘a mo.....ho tenato suyumo.....”

“ ‘uas’o cohivi, ”osna yut’inga to sua. “ yavai, ‘ote nama ma’kuv’o, ‘a teto peela atpætæ ‘o hangæ, ”

“ os’o no o’tæ ta’uzva ho teko yahahafa ‘o haah’o ho atpætæ, at’inghi.....’o te’o.....uk’a ci imu ake’a ucea tuocosi no koa teto

suyumo ? o'a imu no ucea cohivi ne mo'u la uhne'e ho toušvutu ? ”

“ tayaezoi ci yuozom, ho mo maica co hiasu aomot- , e'vono o'a imza ta'hongi, at'inghi lamza ta'uzva 'o lako hia yahahafo. ”

“ o'a te, 'a tec'u aezuhu. ”

“ I ko av'a ? ”

“ na I'mizi ho teto suyumo 'a a'o. ”

“ ” huaeca tmakaknuyu 'o sua.

“ 'a a'o, ac'o bñ-ñmn to mamespingi ne'e, 'ia ma mo aha'o yaa coní, ine o'ucu cohivi, mo'u'so a'-ñmtñ yusonsou ho cu opcoza 'o mo yoso, ci os'o no'so cohivi ho zou yuozomñhe. ”

“ mamó maica, ko'kote suyumo a'to. ”

“ 'a eno. ” ecvññ na 'toñññ to yavai. “ sua, teko peela eñña 'e 'a'ausna'u ? te mainenu ho cihe cohivi ta a'toana ? ”

“ 'uaos'o cohivi,.....'ie, I'o te yu'susuyumo, mo mainenu na 'to'ñññññ ? tehe nana cohivi ho teto uasoe titho to ñ'sñ ? ”

“ os'o no o'te ta'kuv'a. ”

“ ko'koeno, 'a teto ahta o'te acñha opcoza na hangñ. ”

hiesi ne tec'u yu'susuyumo, noavai ho yupami'usnu.

“ 'aua, makac'o botñgonñ. ” mi'usnu to sua 'o yavai ho mainca.

“ te'so a'-ñmtñ ñgoveo hocito ucea atrñta. ”

“ ta'unano panos'a te pono to ñ'sñ ? ”

“ 'ua os'o cu acñha yutataveia. ”

“ te nana mainenu ? ”

“ uate ñmnñ. ”

cu pecocohzona, moc'o n'a yupa moteo no te auyu suyumo.

micu ahoi sohpoi na yane epeapi, cihí na mo asñññññ moozoyñ ,
“ sia na mo opcoi to yuozomñmza ? ”

“ 'a no yane ceayamavana. ”

“ 'a tamo no yac'-ñ ta ta'esi ta c'oeha, minocu tetocu suyumi. ”

“ pongsoññ. ”

cueno yupasu'so, aomane, fihto hia botñgonñhe 'o epeapi ho peatrñta 'o ceayamavana.

“ yavai, hocito o'te toekameosñ , 'a tehe a'-ñmtñ acñha 'a'usni a'to. ” nof'uhu 'o sua ho mainca.

“ teno, yahafa 'e haah'o ho mongoi tan'e. ”

“ minocu, ceayamavana. ”

ne mio, i'o mo totoeñññññ cite titho to ñ'sñ ci maotano, mohcu



nana ahoi pono, maica mososo botngonꞫ ho aemo'Ɜ, o'a ohe osna cohivi ho mo uasoe titho to tꞫ'sꞫ 'o yane ceayamavana, at'inghi ne ohecu nana hucuni namo peayofꞫ ho aha'o oefꞫ'Ɜ ci 'oahngꞫhe , nia ihecu cohivi na a'a'usna.

namo cihci ci mo moozoyꞫ ci yuozomꞫ ne epeapi, “ ‘ote na meobango, panto mo totoefꞫngꞫ ho pono, aupciyo, toemaine'e ho mayo to tꞫ'sꞫ. Ma teto a'Ɜmta acꞫha opcoza co yane'e.”

Ina mo toemaine'e ci yane epeapi, ma ohec'o aeza kuyungvi ho pnaa, ahoi ne mio, ma ohe nana ausu'va acꞫha 'a'usni na yane epeapi.

消失的達古不亞奴

談到達古不亞奴這個奇特社群，在鄒族傳說歷史似有似無的片斷口述中，如今傳承下來的並不多，較常口述的大都是達古不亞奴衰亡的原因，其中同屬社群的二個部落相互殘殺的傳說，可說是異於鄒族氏族倫理的特殊事件。

古時，達古不亞奴社群的人口增多，部落的獵場領域因此不斷擴展，其中有南、北邊兩個部落（珈雅瑪與耶比雅比）的領域邊界呈現重疊，二部落頭目雖時有協議以共享為約定，但仍會發生越區狩獵之情事，造成這二個部落時有獵場紛爭，而二社 yuozomu（意：統帥）也因此相互來往協調多次，直到有一天……。

「法伊啊！他們又越區了！」一位剛狩獵返回的珈雅瑪部落族人，驚慌失措地向族人統帥法伊報告他的發現。

「啊~又發生這種事！我想.....既然如此，非要再做最後一次談判吧！」法伊說完就起身前往耶比雅比。他以飛快的腳步渡過了達古不亞奴溪，邊走邊想著此次該如何談判？就當快抵達北部落耶比雅比時，路上突然遇見一位貌美女子……。

「咦~這裡怎會有一女子？」法伊停住腳步，隨即跳入路邊的草叢躲著，並窺探這名女子的舉動。

由於那女子相貌動人，就深深吸引著法伊對她目不轉睛地注視著。……「汪！汪！」一隻狗突然從女子身後出現，並衝向躲在草叢裡的法伊叫個不停。女子好奇地尾隨著狂叫的狗前去察看。

「啊~你是誰？」女子非常驚訝地叫著。「你……你在這裡做什麼？」女子蹣跚腳步慢慢向後退。

「我不會傷害妳，不要怕！」男子立刻從草叢跳出來急忙解釋。「我正是有事要前往北部落，從遠處看到你時，還以為是敵人，所以才躲在草叢想進一步觀察。」

「妳叫什麼名字？」法伊漸漸走進那女子。「住哪裡啊？」

「我...我叫雅烏依，就住在我身後不遠處的部落！」

「哦～那不就是我要前往的耶比雅比部落嗎？」

「對啊！要不要我帶你去？反正我也該回去了！」雅屋依似乎放下了原本懼怕的心情，大方熱情地帶領著男子前往她的部落。

兩人經過短暫的邂逅之後，法伊知道她是耶比雅依的女子，從那時，法伊就時常以”前往北部落談判”為藉口，約見雅屋依。

過了不久，耶比雅比部落的統帥迪布竟也喜歡上了雅屋依，而兩位部落統帥卻渾然不知正與那女子形成了戀情三角關係。

有一天晚上，法伊按耐不住思念之苦，又前往耶比雅比欲約見雅屋依，並心意已定要表明娶她為妻；然而，到達耶比雅比部落時，竟親眼目睹雅屋依正與迪布親密約會。

法伊抽出腰刀，衝向迪布與雅屋依。「雅屋依，妳為什麼欺騙我？」法伊怒斥雅屋依後，舉起刀向二人猛亂砍殺，直到兩人斷氣，隨後連夜趕回自己的珈雅瑪部落。

耶比雅比部落族人獲悉迪布被珈雅瑪人殺死，心情激動不已，急於報仇，遂打出五結繩示戰帖，並立即派信差交給珈雅瑪部落，約定五天之後，以刀為決戰武器決一死戰。法伊接到戰書後，並沒有向族人說明原因，反而刻意隱瞞其殺人兇手之罪名。

法伊召集所有迦瑪部落的男丁，「我敬佩的各位戰士們！這一陣子，我不斷前往耶比雅比部落談判，但不幸的，談判終至破裂，征戰難免啊！」

「法伊！我們現在就攻去耶比雅比！」族人憤慨地揮舞著刀大聲疾呼。

「可是，耶比雅比的人似乎比我們還多，而且還限定交戰方式僅能用刀，看樣子要打贏不容易啊！」法伊沈重地表示。

「我們可以在交戰時，暗中設置弓箭手，只要不被發現。」一名族人向法伊建議。

「嗯……若要這麼做，就非要打贏不可。」法伊回答。

「不行啊，若被發現，一定召來她們報復而對我們族人趕盡殺絕。」另一族人向法伊表示。

法伊沉思了一會兒.....心想：若族人知道我其實是為了一名女子的緣故，召來耶比雅比部落的討伐，那不是很沒面子？

「那麼，如果我們要打贏，確實有一組弓箭手是可以佔上風。」法伊似乎心裡有了決定。「好吧！就交給舒瓦負責篩選出二十名弓箭手，立即進行戰備訓練。」

舒瓦是法伊的愛將，是一位擅於帶領族人出征的指揮官，面貌嚴肅但帶著充滿自信的威武神情令族人非常臣服；平時束腹佩帶腰刀，頭戴配有熊毛與鷹羽的皮帽，讓人感覺似乎隨時緊繃著作戰的神經，時刻處在一種戰備狀態；其所運用的戰略，使他所戰皆捷。

第二天清晨，舒瓦就把所有弓箭手召聚在會所。

「各位親愛的同胞，我將與你們一同負起一項特別任務，我相信你們都已知道，是屬於極機密的戰略。」清晨的寧靜，舒瓦的喊話更顯得格外肅穆。「我們還有三天的時間可以好好戰備自己，好好把握這三天吧！」

太陽從東邊冉冉升起，映射在部落的光線與清晨的煙霧混雜著一股新的氣息～那即將改變部落情勢～三天後的戰事會帶來什麼改變？

舒瓦講完後就令其解散，各自回家生活如常。

舒瓦正從會所走下，遇到法伊，「yokeoasu！」兩人相互打聲招呼。

「我剛剛聽到你跟弓箭手的精神訓話.....你來這裡坐，我有些事想跟你談。」

兩人相偕走到會所中央的火塘，隔著火塘面對席地而坐。頓時間，法伊心情沉重地不知如何啓口？只聽見會所外一棵神樹上鳥群熱鬧鳴叫著.....。

「我實在不知該說還是不說？」法伊三心兩意地說著。

「什麼事？」

「其實.....三天後的這戰事.....」

「我知道！」舒瓦打斷了法伊的話。「法伊頭目，你不用掛慮，我們弓箭手絕對有十足的把握，我們可以勝過敵人。」

「我相信有你在一定會打勝戰，只是.....我要說的是.....你們沒有一個人懷疑過我去談判的過程嗎？不想了解我談判的細節？而造成不惜一戰的原因是什麼？你們.....都不想知道？」

「頭目，你這麼說，我突然不懂，一直以來，我們跟隨你，整個部族都以你為榮，你對未來總是有超乎我們的卓越遠見，我們從不懷疑你的抉擇！」

「不！今天或許要改觀了！」

「怎麼說？」

「其實這場戰是因我而起！」

「.....？」舒瓦驟著眉頭，茫然不知如何回應？

「是我.....愛上了耶比雅比的一名女子.....原本以為好好的，她卻背判我跟了別的男人。當我當場發現他們的時候，一時氣憤不已，就把他們殺死，後來才知被我殺的那男的，竟是耶比雅比部落的頭目。」

「噢！我懂了！他們是要來報仇的？」

「唉～沒錯！」法伊無奈地長嘆一口氣.....「舒瓦！你可以幫我保守這秘密嗎？萬一族人知道，我該怎麼辦啊？」

「你放心吧！我不會說的！.....噢！對了！對於這戰事，頭目你的看法如何？我還是有所擔心.....你認為他們不會發現我們違反約定藏著弓箭手應戰嗎？」

「擔心是會啊！」

「所以，這場戰嘛.....勢必要殺個片甲不留！否則留了活口讓他逃回去，後果難以預料。」

約定開戰日到來，雙方男丁人馬依約來到戰場。

「哇～他們的人還真多呢！」法伊對著在旁的舒瓦說。

「確實這情勢看來，我們可說是要以寡敵眾打勝戰的機率確實不高。」

「我們不是有弓箭手嗎？」

「我已經部署好了！他們會等候我下達指令。」

「沒問題吧？」

「沒問題啦！」

約近中午，兩方人馬對峙，各個稟氣凝神只等誰先出招？交戰一觸即發。

耶比雅比人開始焦躁，有一人不斷說著：「是誰殺了我們的頭目？」

「珈雅瑪部落的人！」

「就是現在站在河的對岸的那群人！我們把他們消滅吧！」

「衝啊！」

耶比雅比人一舉衝了過來，而珈雅瑪人也迎上前去，雙方開始了一場激烈的戰鬥.....。

果然耶比雅比人靠著人多的勢力，使珈雅瑪人漸漸招架不住，局勢整個一面倒。

「法伊，我們再不撤退的話，恐怕沒機會了，看得出他們要趕盡殺絕！」舒瓦跑到法伊身邊，背對著背一面殺敵一面急促地說著。

「好吧！進行撤退！」

「珈雅瑪人啊～全部撤退！」

這時，隱藏的弓箭手開始不斷射殺耶比雅比人，由於情況混亂，起初耶比雅比人並未發現陸續被箭射死的人。但在追趕的過程看到有好幾個突然倒地不起的現象，終於發現對方使用的卑鄙手段。

耶比雅比的一名統帥喝阻其族人「我們不要中計！別再追了！趕快回去拿弓箭，我們今天一定要殺到他們的部落！」

正當他們急速撤退時，另一組珈雅瑪部落的弓箭手擋住了他們的去路，於是兩邊夾擊，珈雅瑪部落憑其「暗中傷人」之計謀優勢消滅對方，從那時，耶比雅比部落因此消亡。